

Cilegon, 3 Agustus 2016

Rotating Equipment Technical Conference & Facility Seminar 2016

Siemens dan Dresser-Rand menawarkan solusi untuk sektor jasa pembangkit listrik di Indonesia

Divisi *Power Generation Services* PT Siemens Indonesia dan PT Dresser-Rand Services Indonesia mengadakan konferensi dan seminar teknis selama dua hari, 2-3 Agustus 2016 di Tangerang dan Cilegon. Acara yang menghadirkan kurang lebih 100 peserta dari sektor pembangkit listrik seperti minyak, gas, utilitas dan industri lainnya akan menjadi sebuah platform untuk berbagi pengetahuan mengenai turbin uap (*steam turbine*), kompresor sentrifugal (*centrifugal compressor*) dan kompresor torak (*reciprocating compressor*) dalam hal perawatan dan perbaikan besar (*maintenance & overhaul*) dan rekayasa teknologi (*engineering and technology*).

Di hari pertama, para peserta industri akan diajak mengikuti serangkaian sesi pelatihan dimana mereka dapat memperoleh pengetahuan teknis dan berbagai wawasan berharga dari para ahli teknologi di Siemens dan Dresser-Rand. Keseluruhan sesi tersebut meliputi berbagai topik penting mulai dari operasi, perawatan, perbaikan, hingga peremajaan turbin uap, kompresor sentrifugal, kompresor torak dan pembangkit.

“Dengan luasnya spektrum produk dan layanan yang inovatif, Divisi *Power Generation Services* Siemens menjadi salah satu mitra layanan terdepan untuk memastikan keandalan dan kinerja optimal peralatan mesin putar (*rotating power equipment*) di industri utilitas, minyak dan gas, serta industri pengolahan di seluruh dunia,” jelas Adhi Komara, Sales Manager, Power Generation Services Division PT Siemens Indonesia.

Sementara untuk hari kedua, agenda utama adalah perjalanan mengelilingi fasilitas layanan perbaikan milik Dresser-Rand dan fasilitas perakitan Siemens di Cilegon, Banten. Fasilitas tersebut merupakan dua dari tiga fasilitas utama Siemens di Indonesia yang memperkerjakan lebih dari 600 orang dan memberikan nilai tambah bagi Indonesia. Fasilitas milik Dresser-Rand di Cilegon merupakan tempat perakitan bilah turbin untuk pasar dalam negeri, mendukung layanan *purna-jual*, dan melayani klien perusahaan pembuat turbin uap.

“Pusat layanan kami yang terletak di Cilegon, Banten, dilengkapi dengan teknologi mutakhir dan kemampuan untuk merakit, memperbaiki dan membangun ulang kompresor sentrifugal, kompresor torak, turbin uap, *expanders*, pompa, dankompresor putar. Sebagai satu-satunya pembuat bilah turbin uap di Indonesia, hal ini menunjukkan besarnya investasi pada permesinan dan keahlian yang telah sepadan dengan beberapa negara industri maju. Ini juga sejalan dengan komitmen Siemens untuk meningkatkan konten lokalproduk sekaligus meningkatkan basis pengetahuan negara yang menjadi mitra,” kata Robert Marsters, Director of Repair Operation Asia Pacific, PT Dresser-Rand Services Indonesia.

Pabrik Siemens Cilegon adalah pusat pembuatan peralatan untuk turbin uap dan turbin gas kelas dunia guna memasok pembangkit listrik di seluruh dunia. Pabrik tersebut saat ini berperan sebagai pendukung proyek Siemens internasional di Mesir untuk produk *Low-Pressure Outer Casing*, *Blade rings*, dan *Condensers*. Untuk pasar dalam negeri, pabrik tersebut turut andil dalam perakitan empat unit turbin uap berkapasitas 8,5 MW untuk proyek PLN Timika. “Dengan tambahan portofolio produk untuk turbin uap kecil, pabrik Siemens Cilegon telah siap untuk mendukung program-program energi milik pemerintah Indonesia,” kata Iman Rehatsyah, Product Line Manager, PT Siemens Indonesia – Pabrik Cilegon.

Siemens dan Dresser-Rand adalah dua perusahaan yang memiliki sejarah keunggulan di bidang teknologi serta telah teruji. Kedua perusahaan tersebut memiliki sejarah inovasi yang panjang sejak 1840 dengan fokus bisnis di sektor industri minyak dan gas. Setelah sukses melakukan *merger* pada 2015, kedua perusahaan akan melanjutkan keunggulan dalam menyediakan solusi dan layanan untuk *high speed rotating equipment* di industri minyak dan gas sedunia. Gabungan dua raksasa tersebut, dengan lebih dari 80 lokasi pabrik dan layanan perbaikan di seluruh dunia, memungkinkan untuk memberikan pelayanan yang lebih cepat dan memberikan pelanggan lebih banyak pilihan.

Kontak untuk jurnalis

Elda Wahyu

Telp: +62 21 2754-3009; E-mail: elda.wahyu@siemens.com

Siaran pers dan gambar dan bahan lainnya tersedia di www.siemens.co.id/press

Ikuti kami di Twitter: www.twitter.com/siemens_press

Siemens Indonesia hadir sejak tahun 1855 dengan menyediakan 10 mesin telegraf. Kantor Siemens pertama didirikan di kota Surabaya, Jawa Timur pada tahun 1909. Siemens telah menjadi mitra penting bagi pembangunan infrastruktur Indonesia sejak dari awal. Saat ini, kami terus berperan sebagai mitra teknologi yang handal di Indonesia dengan menawarkan produk, solusi serta layanan yang berfokus pada elektrifikasi, otomatisasi, dan digitalisasi. Divisi bisnis adalah sebagai berikut: *Power & Gas*; *Power Generation Services*; *Energy Management*; *Building Technologies*; *Mobility*; *Digital Factory*; *Process Industries and Drives*; dan *Healthcare*.

Cilegon, August 3, 2016

Rotating Equipment Technical Conference & Facility Seminar 2016

Siemens and Dresser-Rand to offer solutions for power generation services in Indonesia

The Power Generation Services Division of PT Siemens Indonesia and PT Dresser-Rand Services Indonesia are organizing a two-day event from August 2-3, 2016 in Tangerang and Cilegon. With approximately 100 participants from the power generation community – from utility, industry and the oil and gas sector, this event is intended as a platform to share insights on Steam Turbine, Centrifugal Compressor and Reciprocating Compressor in terms of Maintenance & Overhaul, as well as Engineering & Technology.

On the first day, participants will be actively involved in training sessions where they can directly obtain technical knowledge and valuable insights from leading experts at Siemens and Dresser-Rand. These sessions cover a wide range of important topics from the operation, maintenance to upgrades and revamp of steam turbine, centrifugal compressor, reciprocating compressor and generator.

“With a broad spectrum of innovative products and services, Siemens Power Generation Services is one of the leading service partners for ensuring high reliability and optimal performance of rotating power equipment within the utility, oil & gas and industrial processing industries worldwide,” said Adhi Komara, Sales Manager, Power Generation Services Division of PT Siemens Indonesia.

Meanwhile the second day of the event is particularly dedicated to giving a tour to Dresser-Rand’s service facility and Siemens’ manufacturing facility in Cilegon. This represents two out of the three major facilities of Siemens in Indonesia that employ more than 600 people and providing local added value in the country. The Dresser-Rand facility in Cilegon is manufacturing steam turbine blades for the local market, supporting after-market sales & service requests by clients for all manufactures of steam turbines.

“Our service center located in Cilegon features the latest technology and manufacturing skills to repair and rebuild centrifugal compressors, reciprocating

compressors, steam turbines, expanders, pumps, and rotary compressors. As the only manufacturer of steam turbine blades in Indonesia, this represents a significant investment in machines and skills on par with some of the most advanced manufacturing countries. This is also in line with Siemens commitment to localizing products and improving the knowledge base in Indonesia”, said Robert Marsters, Director of Repair Operation Asia Pacific, PT Dresser-Rand Services Indonesia.

Siemens Cilegon Factory is a world-class competence center for steam and gas turbine large-steel fabrication components for power plants worldwide. The factory is currently working to support Siemens’ international project in Egypt for the production of Low-Pressure Outer Casing, Blade rings, and Condensers. For the domestic market, the factory is assembling 4 units of 8.5 MW steam turbines for PLN Timika Project. “With the extension of the product portfolio into small steam turbines, Siemens Cilegon Factory is prepared to further support the power extension program of the Indonesian Government,” said Iman Rehatsyah, Product Line Manager, PT Siemens Indonesia – Cilegon Factory.

Siemens and Dresser-Rand are two companies with a proven record of technology leadership. They both share a long history of innovation since 1840, with a sharp focus on the specific needs of the oil & gas industry. With the merger completed in 2015, they will continue to create the leading supplier and service provider of high speed rotating equipment solutions in the global oil & gas industry. The combined worldwide presence, including more than 80 global manufacturing and service locations, enables faster response and offer clients more choices from a single provider.

Contact for journalists

Elda Wahyu

Phone: +62 21 2754-3009; E-mail: elda.wahyu@siemens.com

This press release and a press picture / press pictures/ further material is available at www.siemens.co.id/press

Follow us on Twitter at: www.twitter.com/siemens_press

Siemens Indonesia dates back to 1855, when the company supplied 10 telegraph machines. Our first office was established in Surabaya, East Java in 1909. Today, the company continues to be a reliable technology partner in Indonesia offering a wide range of solutions and services with focus on the areas of electrification, automation and digitalization. Our business divisions comprise of Power & Gas; Power Generation Services; Energy Management; Building Technologies; Mobility; Digital Factory; Process Industries and Drives; and Healthcare.